



宜蘭縣大同國中的泰雅族文化教學策略

宜蘭縣大同中學校のタイヤル文化教育の戦略
Teaching Strategies of Tayal Culture in Tai-Ton Junior High School, Yilan County

文・圖 | 胡文聰 (宜蘭縣大同國中校長)

Ilaqi na Tayal

(泰雅的孩子)身上流著泰雅族的血液，口中卻說著漢人的話語，學習課本上漢人的習俗，逐漸遺忘了自己的根，不再想起祖先的話語，也流失了傳統的智慧。長期以來以原住民族為教育主體性的政策思維，一直是原住民族教育推動

最為欠缺的地方。

十二年國教強調教育是成就每一個孩子，達到適性揚才及終身學習的目標，學習不應只是學科知識及技能，而是應注重學習與生活的結合，透過與生活相連，學習如何與他人共處，並學習成為一個更好的自己。新課綱的施行，正好是

本校創新教育與傳承原住民族文化最重要的啟航時機。

核心理念

本校實驗教育計畫的核心理念，在於「肯定原住民族教育價值，找回原住民族教育本質」，培養學生成為具備四項

我們將泰雅文化納入課程設計中，規劃民族教育文化課程，除了將民族教育課程做為文化傳承的載體之外，也營造泰雅傳統生活環境做為學習場域，讓學生更深入地了解及尊重原住民族的價值觀、傳統文化和歷史。



核心特質的Tayal balay (真正的泰雅人)，四項核心特質分別為【愛土地mlahang rhzyal】、【負責ssyan inlungan】、【合作pkrraw】、【感恩smyuk kinhuway】。我們將泰雅文化納入課程設計中，規劃民族教育文化課程，除了將民族教育課程做為文化傳承的載體之外，也營造泰雅傳統生活環境做為學習場域，讓學生更深入地了解及尊重原住民族的價值觀、傳統文化和歷史。透過泰雅傳統文化的學習，學生可以體會並感受學習祖先千年所遺留下來的智慧，讓泰雅精神永存心底，成為Tayal balay。



體驗傳統地機編織的美。

民族實驗教育的課程目標

Ilaqi na Tayal (泰雅的孩子)在本校透過三年民族實驗課程的洗禮，都能具備「真正泰雅人」的精神，不論是生活、學業抑或工作上的各項挑戰，皆依循並切實遵守祖先流傳下來的gaga。以下分述本校民族實驗教育課程的短、中、長期目標如下：

◆ 短期目標 (107-110學年)

建立學校民族教育課程架構，採雙軌式學習模式，讓學生除了一般學習領域外，也可以學習傳統文化與技能，對部落生活與文化有更深一層的認識與體認。

◆ 中期目標 (111-114學年)

紮實學校民族教育課程內容，讓民族文化教育成為本校學生學習的主體；透過課程重新建構泰雅傳統祭儀，創造傳

統生活環境與學習場域；一般學科領域提供協助，進入民族文化課程，共同建構民族文化知識的理論基礎。

◆ 長期目標 (115-118學年)

在一般學科課程及民族教育課程相互配合協助下，課程發展穩定且成熟之際，將創新教材與教法，結合傳統與現代，融入SDGs及現代相關議題，建構永續發展之課程，讓學生成為具備傳統智慧、能因應現代變化，且能面對未來挑戰的新一代泰雅之子。

泰雅實驗教育課程發展歷程

轉型為原民實驗教育學校之前，本校的課程被限制在傳統的框架之中。儘管身為原住民族重點學校，仍推行一些傳統文化課程，但受限於課程架構與時間，學習內容顯得有些狹隘，固守著舊有的模式和技藝學習，未能全



實驗教育揭牌儀式。



定期召開教學研究會。

透過泰雅族傳統小米播種祭 (Smgatu) 的時序概念，來呈現本校實驗教育課程的「點、線、面」發展歷程。

◆mkayal plagu qutux byaling商討 (發想與醞釀)

此階段的概念起源於部落頭目於月相為殘月時，召集同屬gaga團體的家族代表到頭目家中進行商討會議，討論今年是否舉行Smgatu祭儀。決定辦理後，頭目拿出裝清水的竹杯，家族代表用點水的方式表示贊同，並於隔天開始進行守月。

本時期的發展階段，為學校本位課程時期 (106學年度前)。以課程發展會議、教師研習為形式，進行「點」的發展。這一階段聚焦於課程架構規劃與學校本位課程推動。針對個別課程進行設計、執行與檢討。在學校既有資源下，著重於泰雅族的

傳統技能傳授，例如男生學習狩獵，女生學習織布。在學校本位課程時期，文化課程多偏重於技藝的學習，課程缺乏整體性的發展挑戰。

◆magu byaling 守月 (準備與發展)

此階段的概念起源於在Smgatu前的一個月期間，泰雅族人會進行儀式的準備，大家一起共同進行狩獵、製作醃肉、釀小米酒等，每個人都負起自己的責任，並嚴格遵守gaga，做好心態上嚴謹的準備，這段期間稱之為magu byaling。magu byaling期間如果有人違反gaga或發生意外身亡，則Smgatu將延後舉行，magu byaling即是泰雅族人辦理Smgatu的gaga。

本時期的發展階段，為實驗教育籌備期 (106-107學年

在尊重和保留原住民文化的同時，我們可以藉由創新的教育策略來滿足當代教育的需求。



度)。以共識會議、教師增能工作坊、部落踏查、田野調查和耆老訪談為形式，進行「線」的發展。此階段期間，學校聚焦於凝聚團隊共識，確立課程理念，並開始研發教學方案。透過理念建構起連貫性的主題學習內容，並借鏡泰雅族南湖大山部落學校建構之泰雅族知識體系五大課程，分別為燒壘生活、婚姻文化、彩虹編織、山林文化及傳統智慧。但在轉型實驗教育初期，教師間的共識建立困難，以及教師對於泰雅文化理解的不夠深入，為此時期的挑戰。

◆Smgatu 儀式 (成熟與凝聚)

此階段的概念起源於為期

一個月的magu byaling結束後，月亮消失的那天晚上，就是Smgatu的開始。頭目會去溪底拿取石頭及箭竹，在家屋後方圍起三尺平方的小空地作為祭場。部落入口會以茅草作為圍籬，防止非同屬gaga的人進入。凌晨時分，天色未亮，頭目帶著家族代表，在祭場向祖靈祝禱，祈求來年小米豐收，並在祭場中象徵性地播下小米種子。

本時期的發展階段，為實驗教育推動期 (107學年度起)。持續進行教師增能工作坊、田野調查和耆老訪談外，還增加了共備觀議課和協同教學。以「面」的發展，進入這一階段後，重點轉向全面評估教學成效、滾動修正課程和創新課程理念。以學校課程架構做整體性規劃，讓課程的橫向與縱向發展都能有邏輯性的聯繫，涵蓋泰雅族知識體系五大面向，並依據深淺度、廣度、屬性及時序，轉化為學校三大主題式課程，分別為七年級「燒壘生活與技能」、八年級「gaga家庭與編織」及九年級「山林智慧」。主流社會的既定印象框架認為傳統生活與現代思維脫鉤，因此課程發展將持續努力，萃取傳統文化中的現代價值與核心素養。

泰雅實驗教育課程進行式

本校「泰雅實驗教育課程進行式」歷經六年持續發展中，我們發現，透過課程從初



教師進行跨族群文化交流研習。

期的侷限到後期的全面和深入發展，突顯了原住民族傳統文化對於學生學習的重要性，也看到了原民文化與現代教育融合的可能性。在尊重和保留原民文化的同時，我們可以藉由創新的教育策略來滿足當代教育的需求。這段歷程也提醒了我們，教育不僅是知識的傳遞，更是學生文化身份的認同和價值觀的培育。我們需要持續努力，精進課程發展，以達到更加包容和多元的教育成果。

我們希望，在實驗教育的

彈性中，我們的課程不再僅僅是書本上的知識，而是直接的文化體驗與感動。Ilaqi na Tayal在校園裡可以感受泰雅族的節奏、探索祖先的智慧、實踐文化的精神、轉化傳統的價值、連結族群的心靈，並用族語述說心中的故事，每一次的學習，都是對自己文化根源的探索與認同。當教育回歸到文化的懷抱時，我們深信，每一位學生都能綻放出屬於自己的光芒。◆



Watan Silan 胡文聰

宜蘭縣大同鄉牛門部落人，泰雅族。1970年生。台北教育大學教育政策與管理研究所博士候選人。現任宜蘭縣立大同國中校長。